

げんき[第2版] 会話・文法編「単語」改訂リスト

- ・語彙や英訳の変更・修正、削除のほか、課の移動があったものは、該当箇所が赤字になっています。
- ・一番右列の「絵カード」は『げんきな絵カードI(第2版)』のPDFページ番号と対応しています。
- ・新しく追加されたもの、順番が変わったもの、イラストが修正されたものは赤字になっています。

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

あいさつ

おはよう。	Good morning. (polite)			G-1
おはよう ございます。	Good morning.			G-2
こんにちは。	Good afternoon.			G-3
こんばんは。	Good evening.			G-4
さようなら。	Good-bye.			G-5
おやすみ (なさい)。	Good night.			G-6
ありがとう。	Thank you.			G-7
ありがとう ございます。	Thank you. (polite)			G-8
すみません。	Excuse me.; I'm sorry.			G-9
いいえ。	No.; Not at all.			G-9
行ってきます。	I'll go and come back.			G-10
行ってらっしゃい。	Please go and come back.			G-10
ただいま。	I'm home.			G-11
おかえり (なさい)。	Welcome home.			G-11
いただきます。	Thank you for the meal. (before eating)			G-12
ごちそうさま (でした)。	Thank you for the meal. (after eating)			G-13
はじめまして。	How do you do?			G-14
よろしく おねがいします。	Nice to meet you.	どうぞよろしく	語彙修正	G-14

第1課 あたらしいともだち

* あの	um . . .			
* いま	now			
えいご	English (language)			L1-1
* ええ	yes			
* がくせい	student			L1-2
* ~ご	language ex. にほんご (<i>nihongo</i>) Japanese language			L1-1
こうこう	high school			L1-3
ごご	P.M.			L1-4
ごぜん	A.M.			L1-4
~さい	. . . years old			L1-5
~さん	Mr./Ms. . . .			
* ~じ	o'clock ex. いちじ (<i>ichiji</i>) one o'clock			L1-6
~じん	people ex. にほんじん (<i>nihonjin</i>) Japanese people			L1-7
* せんこう	major		追加	
せんせい	teacher; Professor . . .			L1-9
		せんもん	削除	
* そうです	That's right.			
* だいがく	college; university			L1-10
でんわ	telephone			L1-11
ともだち	friend			L1-12
なまえ	name			L1-13
* なん／なに	what			
* にほん	Japan			L1-8

第2版		初版	修正内容	絵カード
* ~ねんせい	... year student ex. いちねんせい (<i>ichinensee</i>) first-year student			
はい	yes			
* はん	half ex. にじはん (<i>nijihan</i>) half past two			L1-14
ばんごう	number			L1-15
* りゅうがくせい	international student			L1-16
わたし	I			L1-17

Additional Vocabulary

Countries

アメリカ	U.S.A.			L1-18
イギリス	Britain			L1-19
オーストラリア	Australia			L1-20
かんこく	Korea			L1-21
スウェーデン	Sweden			
ちゅうごく	China			L1-22

Majors

かがく	science			
アジアけんきゅう	Asian studies			
けいざい	economics			
こくさいかんけい	international relations			
コンピューター	computer			L1-23
じんるいがく	anthropology			
せいじ	politics			
ビジネス	business			
ぶんがく	literature			
れきし	history			

Occupations

しごと	job; work; occupation			L1-24
いしゃ	doctor			L1-25
かいしゃいん	office worker			L1-26
こうこうせい	high school student			L1-3
しゅふ	housewife			L1-27
だいがくいんせい	graduate student			L1-28
だいがくせい	college student			L1-2
べんごし	lawyer			L1-29

Family

おかあさん	mother			L1-30
おとうさん	father			L1-30
おねえさん	older sister			L1-30
おにいさん	older brother			L1-30
いもうと	younger sister			L1-30
おとうと	younger brother			L1-30

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第2課 かいもの

Words That Point

* これ	this one			L2-1
* それ	that one			L2-2
* あれ	that one (over there)			L2-3
* どれ	which one			
この	this . . .			
* その	that . . .			
* あの	that . . . (over there)			
どの	which . . .			
ここ	here		L4から移動	L2-4
そこ	there		L4から移動	L2-5
* あそこ	over there			L2-6
* どこ	where			
* だれ	who			

Food

* おいしい	delicious			L2-7 L2-8
* さかな	fish			L2-9
* とんかつ	pork cutlet			L2-10
* にく	meat			L2-11
* メニュー	menu			L2-12
やさい	vegetable			L2-13

Things

えんぴつ	pencil			L2-14
かさ	umbrella			L2-15
かばん	bag			L2-16
くつ	shoes			L2-17
* さいふ	wallet			L2-18
ジーンズ	jeans			L2-19
じしょ	dictionary			L2-20
じてんしゃ	bicycle			L2-21
しんぶん	newspaper			L2-22
Tシャツ	T-shirt		L7から移動	L2-23
		テープ	削除	
* とけい	watch; clock			L2-24
		トレーナー	L14へ移動	
ノート	notebook			L2-25
ペン	pen			L2-26
ぼうし	hat; cap			L2-27
ほん	book			L2-28

Places

		おてあらい	L12へ移動	
きっさてん	cafe			L2-29
ぎんこう	bank			L2-30
* トイレ	toilet; restroom		追加	L2-31
としょかん	library			L2-32
ゆうびんきょく	post office			L2-33

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Countries

アメリカ	U.S.A.			L2-34
イギリス	Britain			L2-35
かんこく	Korea			L2-36
ちゅうごく	China			L2-37

Majors

けいざい	economics			
コンピューター	computer			L2-38
ビジネス	business			
れきし	history			

Family

おかあさん	mother			L2-39
おとうさん	father			L2-39

Money Matters

* いくら	how much			
* ～えん	... yen			
* たかい	expensive; high		英訳・イラスト修正	L2-40 (L2-41)

Expressions

* いらっしゃいませ	Welcome (to our store)			L2-42
* (～を) おねがいします	..., please.			L2-43
* (～を) ください	Please give me ...			L2-43
* じゃあ	then ... ; if that is the case, ...			
* どうぞ	Please. ; Here it is.	(～を)どうぞ	語彙・英訳修正	L2-44
* どうも	Thank you.			L2-44

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第3課 デートの約束

Nouns

* えいが	映画	movie			L3-1
おんがく	音楽	music			L3-2
ざっし	雑誌	magazine			L3-3
スポーツ		sports			L3-4
デート		date (romantic, not calendar)			L3-5
テニス		tennis			L3-6
テレビ		TV			L3-7
			ビデオ	削除	
アイスクリーム		ice cream		追加	L3-8
あさごはん	朝ごはん	breakfast		漢字表記修正	L3-9
おさけ	お酒	sake; alcohol			L3-10
おちゃ	お茶	green tea			L3-11
コーヒー		coffee			L3-12
* ばんごはん	晩ごはん	dinner		漢字表記修正	L3-13
ハンバーガー		hamburger			L3-14
ひるごはん	昼ごはん	lunch		漢字表記修正	L3-15
みず	水	water			L3-16
いえ	家	home; house			L3-17
* うち		home; house; my place			L3-17
			LL	削除	
がっこう	学校	school			L3-18
あさ	朝	morning			L3-19
あした	明日	tomorrow		漢字表記を追加	
いつ		when			
* きょう	今日	today			
* へごろ		at about			
こんばん	今晚	tonight			
* しゅうまつ	週末	weekend			L3-20
* どようび	土曜日	Saturday			L3-20
* にちようび	日曜日	Sunday			L3-20
まいにち	毎日	every day			L3-20
まいばん	毎晩	every night			

U-verbs

* いく	行く	to go (destination に/へ)			L3-21
* かえる	帰る	to go back; to return (destination に/へ)			L3-22
きく	聞く	to listen; to hear (~を)			L3-23
のむ	飲む	to drink (~を)			L3-24
はなす	話す	to speak; to talk (language を/で)			L3-25
よむ	読む	to read (~を)			L3-26

Ru-verbs

おきる	起きる	to get up			L3-27
* たべる	食べる	to eat (~を)			L3-28
ねる	寝る	to sleep; to go to sleep			L3-29
* みる	見る	to see; to look at; to watch (~を)			L3-30

Irregular Verbs

くる	来る	to come (destination に/へ)			L3-31
* する		to do (~を)			L3-32
* べんきょうする	勉強する	to study (~を)			L3-33

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Adjectives

* いい		good			L3-34 (L3-35)
* はやい	早い	early			L3-36 (L3-37)

Adverbs

	あまり + negative		not much		
	ぜんぜん + negative	全然	not at all		
*	たいてい		usually	大抵	漢字の表記を削除
*	ちょっと		a little		
*	ときどき	時々	sometimes		
	よく		often; much		

Expressions

*	そうですね		That's right.; Let me see.		
*	でも		but		
*	どうですか		How about . . . ?; How is . . . ?		

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第4課 初めてのデート

Nouns

	アルバイト		part-time job			L4-1
	かいもの	買い物	shopping			L4-2
	クラス		class			L4-3
	あなた		you			
	いす		chair		追加	L4-4
	いぬ	犬	dog			L4-5
*	おみやげ	お土産	souvenir			L4-6
	こども	子供	child			L4-7
	ごはん	御飯	rice; meal			L4-8
*	しゃしん	写真	picture; photograph			L4-9
	つくえ	机	desk			L4-10
	てがみ	手紙	letter			L4-11
	ねこ	猫	cat			L4-12
	パン		bread			L4-13
*	ひと	人	person			L4-14
	メール		e-mail		追加	L4-15
*	おてら	お寺	temple			L4-16
	こうえん	公園	park			L4-17
	スーパー		supermarket			L4-18
*	デパート		department store			L4-19
	バスてい	バス停	bus stop			L4-20
	びょういん	病院	hospital			L4-21
	ホテル		hotel			L4-22
*	ほんや	本屋	bookstore			L4-23
	まち	町	town; city			L4-24
	レストラン		restaurant			L4-25
	きのう	昨日	yesterday			
				さつき	削除	
*	～じかん	～時間	hour			
	cf. いちじかん	一時間	one hour			L4-26
	せんしゅう	先週	last week			
	とき	時	when . . . ; at the time of . . . (～の)			
	げつようび	月曜日	Monday			L4-27
	かようび	火曜日	Tuesday			L4-27
	すいようび	水曜日	Wednesday			L4-27
	もくようび	木曜日	Thursday			L4-27
	きんようび	金曜日	Friday			L4-27

U-verbs

	あう	会う	to meet; to see (a person) (<i>person</i> に)			L4-28
*	ある		there is . . . (<i>place</i> に <i>thing</i> が)		英訳修正	L4-29
	かう	買う	to buy (～を)			L4-30
	かく	書く	to write (<i>person</i> に <i>thing</i> を)			L4-31
*	とる	撮る	to take (pictures) (～を)			L4-32
*	まつ	待つ	to wait (～を)			L4-33
*	わかる		to understand (～が)			L4-34

Ru-verb

*	いる		(a person) is in . . . ; stays at . . . (<i>place</i> に <i>person</i> が)		英訳修正	L4-35
---	----	--	---	--	------	-------

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Adverbs and Other Expressions

	～ぐらい		about (approximate measurement)			
*	ごめんなさい		I'm sorry.			L4-36
*	だから		so; therefore			
*	たくさん		many; a lot			L4-37 (L4-38)
	～と		together with (a person)			
*	どうして		why			
*	ひとりで	一人で	alone			L4-39
				もしもし	L4へ移動	

Location Words

	みぎ	右	right (～の)			L4-40
	ひだり	左	left (～の)			L4-41
*	まえ	前	front (～の)			L4-42
	うしろ	後ろ	back (～の)			L4-43
	なか	中	inside (～の)			L4-44
	うえ	上	on (～の)			L4-45
	した	下	under (～の)			L4-46
	ちかく	近く	near; near place (～の)	そば	語彙変更	L4-47
	となり	隣	next (～の)			L4-48
	あいだ	間	between (A と B の)			L4-49
				そこ	L2へ移動	
				ここ	L2へ移動	

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第5課 沖縄旅行

Nouns

* うみ	海	sea			L5-1
* きって	切手	postal stamps			L5-2
* きっぷ	切符	ticket			L5-3
* サーフィン		surfing			L5-4
しゅくだい	宿題	homework			L5-5
たべもの	食べ物	food			L5-6
たんじょうび	誕生日	birthday			L5-7
テスト		test			L5-8
* てんき	天気	weather			L5-9
のみもの	飲み物	drink			L5-10
* はがき	葉書	postcard			L5-11
バス		bus			L5-12
* ひこうき	飛行機	airplane			L5-13
へや	部屋	room			L5-14
* ぼく	僕	I (used by men)			
やすみ	休み	holiday; day off; absence			L5-15
* りょこう	旅行	travel			L5-16

い-adjectives

	あたらしい	新しい	new			L5-17 (L5-18)
*	あつい	暑い	hot (weather)			L5-19 (L5-20)
	あつい	熱い	hot (objects)			L5-21 (L5-22)
	いそがしい	忙しい	busy (people/days)			L5-23 (L5-24)
	おおきい	大きい	large			L5-25 (L5-26)
	おもしろい	面白い	interesting; funny		英訳修正	L5-27 (L5-28)
	かっこいい		good-looking (conjugates like いい)		L7から移動	L5-29
	こわい	怖い	frightening			L5-30
	さむい	寒い	cold (weather--not used for objects)			L5-31 (L5-20)
*	たのしい	楽しい	fun			L5-32
	ちいさい	小さい	small			L5-33 (L5-26)
	つまらない		boring			L5-34 (L5-28)
	ふるい	古い	old (thing--not used for people)			L5-35 (L5-18)
*	むずかしい	難しい	difficult			L5-36 (L5-37)
	やさしい		easy (problem); kind (person)			L5-38 (L5-37)
	やすい	安い	inexpensive; cheap (thing)			L5-39 (L5-40)

な-adjectives

	きらい(な)	嫌い	disgusted with; to dislike (～が)			L5-41 (L5-42)
*	きれい(な)		beautiful; clean			L5-43 (L5-44)
	げんき(な)	元気	healthy; energetic			L5-45
	しずか(な)	静か	quiet			L5-46 (L5-47)

第2版			初版	修正内容	絵カード
* すき(な)	好き	fond of; to like (～が)			L5-48 (L5-42)
だいきらい(な)	大嫌い	to hate			
* だいすき(な)	大好き	very fond of; to love			
にぎやか(な)		lively			L5-49 (L5-47)
			ハンサム(な)	削除	
ひま(な)	暇	not busy; to have a lot of free time			L5-50 (L5-24)

U-verbs

* およぐ	泳ぐ	to swim			L5-51
きく	聞く	to ask (person に)			L5-52
のる	乗る	to ride; to board (～に)			L5-53
* やる		to do; to perform (～を)			L5-54

Ru-verb

でかける	出かける	to go out			L5-55
------	------	-----------	--	--	-------

Adverbs and Other Expressions

* いっしょに	一緒に	together			L5-56
* すごく		extremely		L11から移動	
* それから		and then			
* だいじょうぶ	大丈夫	It's okay.; Not to worry.; Everything is under control.			
とても		very			
どんな		what kind of . . .			
* ～まい	～枚	[counter for flat objects]			L5-57
* ～まで		to (a place); as far as (a place); till (a time)			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第6課 ロバートさんの一日

Nouns

	おかね	お金	money		L6-1
				おばあさん	L7へ移動
	おふろ	お風呂	bath		L6-2
	かんじ	漢字	kanji; Chinese character		L6-3
*	きょうかしょ	教科書	textbook		L6-4
	こんしゅう	今週	this week		
	CD (シーディー)		CD		追加 L6-5
*	しみんびょういん	市民病院	Municipal Hospital		
	シャワー		shower		追加 L6-6
*	つぎ	次	next		
				テレビゲーム	削除
	でんき	電気	electricity		L6-7
	でんしゃ	電車	train		L6-8
*	にもつ	荷物	baggage		L6-9
	パソコン		personal computer		追加 L6-10
*	ページ		page		
	まど	窓	window		L6-11
	よる	夜	night		L6-12
	らいしゅう	来週	next week		
	らいねん	来年	next year		

な-adjective

*	たいへん(な)	大変	tough (situation)		L6-13
---	---------	----	-------------------	--	-------

U-verbs

	あそぶ	遊ぶ	to play; to spend time pleasantly		L6-14
	いそぐ	急ぐ	to hurry		L6-15
	おふろにはいる	お風呂に入る	to take a bath		L6-2
*	かえす	返す	to return (things) (<i>person</i> に <i>thing</i> を)		L6-16
	けす	消す	to turn off; to erase (~を)		L6-17
	しぬ	死ぬ	to die		L6-18
*	すわる	座る	to sit down (<i>seat</i> に)		L6-19
	たつ	立つ	to stand up		L6-20
	たばこをすう	たばこを吸う	to smoke		L6-21
*	つかう	使う	to use (~を)		L6-22
	てつだう	手伝う	to help (<i>person/task</i> を)		L6-23
	はいる	入る	to enter (~に)		L6-24
*	もつ	持つ	to carry; to hold (~を)		L6-25
*	やすむ	休む	(1) to be absent (from ...) (~を) (2) to rest		L6-26

Ru-verbs

	あける	開ける	to open (something) (~を)		L6-27
	おしえる	教える	to teach; to instruct (<i>person</i> に <i>thing</i> を)		L6-28
*	おりる	降りる	to get off (~を)		L6-29
*	かりる	借りる	to borrow (<i>person</i> に <i>thing</i> を)		L6-30
	しめる	閉める	to close (something) (~を)		L6-31
	シャワーをあびる	シャワーを浴びる	to take a shower		追加 L6-6
	つける		to turn on (~を)		L6-32
	でんわをかける	電話をかける	to make a phone call (<i>person</i> に)		L6-33
*	わすれる	忘れる	to forget; to leave behind (~を)		L6-34

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

	つれてくる	連れてくる	to bring (a person) (～を)			L6-35
*	もってくる	持ってくる	to bring (a thing) (～を)			L6-36

Adverbs and Other Expressions

*	あとで	後で	later on			
	おそく	遅く	(do something) late			
*	～から		because . . .			
*	けっこうです	結構です	That would be fine.; That wouldn't be necessary.			L6-37
*	すぐ		right away			
*	ほんとうですか	本当ですか	Really?			
	ゆっくり		slowly; leisurely; unhurriedly			

第2版

初版

修正内容

絵カード

第7課 家族の写真

Nouns

* あね	姉	(my) older sister			L7-1
アパート		apartment			L7-2
いもうと	妹	younger sister			L7-1
うた	歌	song			L7-3
おじいさん		grandfather; old man		L13から移動	L7-4
おとうと	弟	younger brother			L7-1
おとこのひと	男の人	man			L7-5
おにいさん	お兄さん	older brother			L7-1
* おねえさん	お姉さん	older sister			L7-1
おばあさん		grandmother; old woman		L6から移動	L7-6
おんなのひと	女の人	woman			L7-7
* かいしゃ	会社	company			L7-8
* かぞく	家族	family			L7-9
かみ	髪	hair			L7-10
きょうだい	兄弟	brothers and sisters			L7-11
くち	口	mouth		追加	L7-12
くに	国	country; place of origin			L7-13
くるま	車	car			L7-14
ゲーム		game		追加	L7-15
コンビニ		convenience store			L7-16
サークル		club activity		追加	L7-17
しょくどう	食堂	cafeteria; dining commons			L7-18
* ちち	父	(my) father			L7-1
			Tシャツ	L2へ移動	
* DVD (ディーブイディー)		DVD		追加	L7-19
はは	母	(my) mother		L14から移動	L7-1
め	目	eye			L7-20
* めがね	眼鏡	glasses			L7-21

い-adjectives

あたまがいい	頭がいい	bright; smart; clever (conjugates like いい)			L7-22
			カッコいい	L5へ移動	
* かわいい		cute			L7-23
* せがたかい	背が高い	tall (stature)		英訳修正	L7-24 (L7-25)
せがひくい	背が低い	short (stature)			L7-26 (L7-25)
ながい	長い	long			L7-27 (L7-28)
はやい	速い	fast			L7-29 (L7-30)
みじかい	短い	short (length)			L7-31 (L7-28)

な-adjectives

しんせつ(な)	親切	kind			L7-32
べんり(な)	便利	convenient			L7-33

U-verbs

うたう	歌う	to sing (～を)		英訳修正	L7-3
かぶる		to put on (a hat) (～を)		英訳修正	L7-34
しる	知る	to get to know (～を)		英訳修正	L7-35

第2版			初版	修正内容	絵カード
	知っています	知っています	I know		L7-35
	知りません	知りません	I do not know		L7-35
*	すむ	住む	to live (～にすんでいます)		L7-36
	はく		to put on (items below your waist) (～を)	英訳修正	L7-37
*	ふとる	太る	to gain weight		L7-38
	ふとっています	太っています	to be on the heavy side		L7-39

Ru-verbs

*	(めがねを) かける		to put on (glasses)		L7-40
	きる	着る	to put on (clothes above your waist) (～を)	英訳修正	L7-41
*	つとめる	勤める	to work for (～につとめています)		L7-42
	やせる		to lose weight		L7-43
	やせています		to be thin		L7-44

Irregular Verb

*	けっこんする	結婚する	to get married (～と)		L7-45
---	--------	------	---------------------	--	-------

Adverbs and Other Expressions

	(～) が		but		
*	なにも + negative	何も	not . . . anything		
	～にん	～人	[counter for people]		
*	ひとり	一人	one person		L7-46
	ふたり	二人	two people		L7-46
*	べつに + negative	別に	not . . . in particular		
*	もしもし		Hello? (used on the phone)	L4から移動	L7-47
*	もちろん		of course		
*	よかったら		if you like		

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第8課 パーベキュー

Nouns

あさって		the day after tomorrow		
あめ	雨	rain		L8-1
かいしゃいん	会社員	office worker		L8-2
カメラ		camera		L8-3
カラオケ		karaoke		L8-4
くうき	空気	air		L8-5
けさ	今朝	this morning		
こくばん	黒板	blackboard	追加	L8-6
こんげつ	今月	this month		
しごと	仕事	job; work; occupation		L8-7
だいがくせい	大学生	college student		L8-8
			ディスコ	削除
てんきよほう	天気予報	weather forecast		L8-9
ところ	所	place		
* トマト		tomato		L8-10
なつ	夏	summer		L8-11
* なにか	何か	something		
パーティー		party		L8-12
* パーベキュー		barbecue		L8-13
はし		chopsticks		L8-14
ふゆ	冬	winter		L8-15
ホームステイ		homestay; living with a local family		L8-16
まいしゅう	毎週	every week		
らいげつ	来月	next month		

な-adjectives

* じょうず(な)	上手	skillful; good at ... (～が)		L8-17 (L8-18)
へた(な)	下手	clumsy; poor at ... (～が)		L8-19 (L8-18)
ゆうめい(な)	有名	famous		L8-20

U-verbs

あめがふる	雨が降る	it rains		L8-1
あらう	洗う	to wash (～を)	英訳修正	L8-21
* いう	言う	to say		L8-22
* いる		to need (～が)		L8-23
* おそくなる	遅くなる	to be late	英訳修正	L8-24
* おもう	思う	to think		L8-25
* きる	切る	to cut (～を)	英訳修正	L8-26
* つくる	作る	to make (～を)	英訳修正	L8-27
* もっていく	持っていく	to take (something) (～を)	英訳修正	L8-28

Ru-verbs

じろじろみる	じろじろ見る	to stare (at ...) (～を)		L8-29
すてる	捨てる	to throw away (～を)	L15から移動	L8-30
* はじめる	始める	to begin (～を)	英訳修正	L8-31

Irregular Verbs

うんでんする	運転する	to drive (～を)		L8-32
せんたくする	洗濯する	to do laundry (～を)	英訳修正	L8-33
そうじする	掃除する	to clean (～を)	英訳修正	L8-34
でんわする	電話する	to call	追加	L8-35

第2版			初版	修正内容	絵カード
-----	--	--	----	------	------

* りょうりする	料理する	to cook			L8-36
----------	------	---------	--	--	-------

Adverbs and Other Expressions

	いつも		always		L12から移動
	ううん		uh-uh; no		
	うん		uh-huh; yes		
* かんぱい	乾杯		Cheers! (a toast)		L8-37
* ざんねん(ですね)	残念(ですね)		That's too bad.		L8-38
	~について		about . . . ; concerning . . .		L15から移動
* まだ + negative			not . . . yet		
* みんなで			all (of the people) together		

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第9課 かぶき

Nouns

	いいこ	いい子	good child			
	いろ	色	color			L9-1
*	お弁当	お弁当	boxed lunch			L9-2
				おんせん	L11へ移動	
	かぶき		Kabuki; traditional Japanese theatrical art			L9-3
	ギター		guitar			L9-4
	きょねん	去年	last year		L14から移動	
	くすり	薬	medicine			L9-5
	くすりをのむ	薬を飲む	to take medicine			L9-5
	コンサート		concert			L9-6
	こんど	今度	near future			
	さくぶん	作文	essay; composition			L9-7
	しけん	試験	exam			L9-8
				しんかんせん	L10へ移動	
	スキー		ski			L9-9
	せんげつ	先月	last month			
	たんご	単語	word; vocabulary			L9-10
	ピアノ		piano			L9-11
	ピザ		pizza		追加	L9-12
	びょうき	病気	illness; sickness			L9-13

い-adjectives

	あおい	青い	blue			L9-14
	あかい	赤い	red			L9-15
	くろい	黒い	black			L9-16
	さびしい	寂しい	lonely			L9-17
	しろい	白い	white			L9-18
	わかい	若い	young			L9-19

な-adjective

	いじわる(な)	意地悪	mean-spirited			L9-20
--	---------	-----	---------------	--	--	-------

U-verbs

	おどる	踊る	to dance			L9-21
	おわる	終わる	(something) ends (～が)			L9-22
	にんきがある	人気がある	to be popular			L9-23
	はじまる	始まる	(something) begins (～が)			L9-24
	ひく	弾く	to play (a string instrument or piano) (～を)	英訳修正		L9-11
*	もらう		to get (from somebody) (person に thing を)			L9-25

Ru-verbs

	おぼえる	覚える	to memorize (～を)	英訳修正		L9-26
*	でる	出る	(1) to appear; to attend (～に) (2) to exit (～を)			L9-27

Irregular Verbs

	うんどうする	運動する	to do physical exercises			L9-28
	さんぽする	散歩する	to take a walk			L9-29

Adverbs and Other Expressions

*	～から		from . . .			
*	ぜひ	是非	by all means			
*	ところで		by the way			

第2版			初版	修正内容	絵カード
------------	--	--	-----------	-------------	-------------

* みんな		all			
* もう		already			

Numbers (used to count small items)

* ひとつ	一つ	one			L9-30
* ふたつ	二つ	two			L9-31
みっつ	三つ	three			L9-32
よっつ	四つ	four			L9-33
いつつ	五つ	five			L9-34
むっつ	六つ	six			L9-35
ななつ	七つ	seven			L9-36
やっつ	八つ	eight			L9-37
ここのつ	九つ	nine			L9-38
とお	十	ten			L9-39

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第10課 冬休みの予定

Nouns

あき	秋	fall			L10-1
いしゃ	医者	doctor			L10-2
えき	駅	station			L10-3
おかねもち	お金持ち	rich person			L10-4
かお	顔	face			L10-6
きせつ	季節	season			L10-7
ぎゅうにゅう	牛乳	milk		L18から移動	L10-8
* クレジットカード		credit card			L10-9
ケーキ		cake		L13から移動	L10-10
ことし	今年	this year			
サッカー		soccer			L10-11
シャツ		shirt			L10-12
しんかんせん	新幹線	Shinkansen; "Bullet Train"		L10から移動	L10-13
すし		sushi		追加	L10-14
せいかつ	生活	life; living			
せかい	世界	world			L10-15
ちかてつ	地下鉄	subway			L10-16
てぶくろ	手袋	gloves			L10-17
てんぷら	天ぷら	tempura		追加	L10-18
とこや	床屋	barber's			L10-19
はる	春	spring			L10-20
パンツ		pants			L10-21
びよういん	美容院	beauty parlor			L10-22
* びん	便	flight			
ふね	船	ship; boat			L10-23
やきゅう	野球	baseball			L10-24
ゆうめいじん	有名人	celebrity			L10-25
* よやく	予約	reservation			L10-26
らいがっき	来学期	next semester			
りんご		apple			L10-27

い-adjectives

* あたたかい	暖かい	warm			L10-28 (L10-29)
おそい	遅い	slow; late			L10-30 (L10-31) (L10-32)
すずしい	涼しい	cool (weather—not used for things)			L10-33 (L10-29)
つめたい	冷たい	cold (thing/people)			L10-34 (L10-35)
ねむい	眠い	sleepy			L10-36

な-adjective

かんたん(な)	簡単	easy; simple			L10-37 (L10-38)
---------	----	--------------	--	--	--------------------

U-verbs

* かかる		to take (amount of time/money) (no particle)			L10-39
とまる	泊まる	to stay (at a hotel, etc.) (~に)			L10-40
* なる		to become			L10-41
* はらう	払う	to pay (~を)		英訳修正	L10-42

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Ru-verb

* きめる	決める	to decide (～を)	英訳修正	L10-43
-------	-----	----------------	------	--------

Irregular Verbs

りょこうする	旅行する	to travel	追加	L10-44
れんしゅうする	練習する	to practice (～を)	英訳修正	L10-45

Adverbs and Other Expressions

あるいて	歩いて	on foot		L10-46
いちばん	一番	best		
* ～か～		or		
～かげつ	～か月	for . . . months		
～ご	～後	in . . . time; after . . .		
このごろ		these days		
～しゅうかん	～週間	for . . . weeks		
～で		by (means of transportation); with (a tool)		
どうやって		how; by what means		
どちら		which		
* どっち		which		
* どのぐらい		how much; how long		
～ねん	～年	. . . years		
はやく	早く	(do something) early; fast		

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第11課 休みのあと

Nouns

* オーストラリア		Australia			L11-1
おかし	お菓子	snack; sweets			L11-2
おしょうがつ	お正月	New Year's			L11-3
おとこのこ	男の子	boy			L11-4
おまつり	お祭り	festival		追加	L11-5
おもちゃ		toy			L11-6
おんせん	温泉	spa; hot spring		追加	L11-7
おんなのこ	女の子	girl			L11-8
がいこく	外国	foreign country			L11-9
かしゅ	歌手	singer			L11-10
かわ	川	river		追加	L11-11
キャンプ		camp			L11-12
* こちら		this person (polite)			
こんがっき	今学期	this semester			
しゃちょう	社長	president of a company			L11-13
じゅぎょう	授業	class			L11-14
しょうらい	将来	future			
じんじゃ	神社	shrine		追加	L11-15
つり		fishing		追加	L11-16
* ドライブ		drive			L11-17
ビール		beer			L11-18
びじゅつかん	美術館	art museum			L11-19
ホストファミリー		host family			L11-20
みずうみ	湖	lake			L11-21
* やま	山	mountain			L11-22
ゆめ	夢	dream			L11-23
ルームメート		roommate			L11-24

U-verbs

うそをつく		to tell a lie			L11-25
おなかがすく		to become hungry			L11-26
かう	飼う	to own (a pet) (～を)		英訳修正	L11-27
サボる		to cut classes (～を)		英訳修正	L11-28
とる	取る	to take (a class); to get (a grade) (～を)		英訳修正	L11-29
ならう	習う	to learn (～を)		英訳修正	L11-30
のぼる	登る	to climb (place に)			L11-31
はたらく	働く	to work			L11-32

Ru-verbs

つかれる	疲れる	to get tired			L11-33
やめる		to quit (～を)		英訳修正	L11-34

Irregular Verbs

けんかする		to have a fight; to quarrel			L11-35
* しょうかいする	紹介する	to introduce (person に person を)			L11-36
ダイエットする		to go on a diet			L11-37
ちこくする	遅刻する	to be late (for an appointment) (～に)		英訳修正	L11-38
りゅうがくする	留学する	to study abroad (place に)			L11-39

Adverbs and Other Expressions

あと	後	after (an event) (event の)			
* しゅっしん	出身	coming from (place の)			
			すごく	L5へ移動	

第2版			初版	修正内容	絵カード
	そして		and then		
*	～だけ		just . . . ; only . . .		
	～てん	～点	. . . points		
*	ひさしぶり	久しぶり	it has been a long time		
*	まあまあ		okay; so-so		
	もっと		more		

Additional Vocabulary

	さっか	作家	writer	追加	L11-40
	ジャーナリスト		journalist	追加	L11-41
	けいさつかん	警察官	police officer	追加	L11-42
	はいゆう	俳優	actor/actress	追加	L11-43
	じょゆう	女優	actress	追加	L11-43
	かんごし	看護師	nurse	追加	L11-44
	しょうぼうし	消防士	fire fighter	追加	L11-45
	まんがか	漫画家	cartoonist	追加	L11-46
	うちゅうひこうし	宇宙飛行士	astronaut	追加	L11-47
	やきゅうせんしゅ	野球選手	baseball player	追加	L11-48
	だいてうりょう	大統領	president of a country	追加	L11-49

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第12課 病気

Nouns

	あし	足	leg; foot			L12-1
	いみ	意味	meaning			
	おてあらい	お手洗い	restroom		L2から移動	L12-2
*	おなか		stomach			L12-3
*	かぜ	風邪	cold			L12-4
	かのじょ	彼女	girlfriend			L12-5
	かれ	彼	boyfriend			L12-5
	きおん	気温	temperature (weather--not used for things)			L12-6
	くもり	曇り	cloudy weather			L12-7
*	しあい	試合	match; game			L12-8
	ジュース		juice			L12-9
	せいじ	政治	politics			
	せいせき	成績	grade (on a test, etc.)			L12-10
	せき		cough			L12-11
*	のど		throat			L12-12
	は	歯	tooth			L12-13
	はな	花	flower			L12-14
	はれ	晴れ	sunny weather			L12-15
	ふく	服	clothes			L12-16
	ふつかよい	二日酔い	hangover			L12-17
	プレゼント		present			L12-18
	ホームシック		homesickness			L12-19
	マイナス		minus		追加	
	もの	物	thing (concrete object)			L12-20
	ゆき	雪	snow			L12-21
	ようじ	用事	business to take care of			

い-adjectives

	あまい	甘い	sweet			L12-22
*	いたい	痛い	hurt; painful			L12-23
	おおい	多い	there are many . . .			L12-24 (L12-25)
	せまい	狭い	narrow; not spacious			L12-26 (L12-27)
	つごうがわるい	都合が悪い	inconvenient; to have a scheduling conflict			L12-28
	わるい	悪い	bad			L12-29 (L12-30)

な-adjective

	すてき(な)	素敵	nice		英訳変更	L12-31
--	--------	----	------	--	------	--------

U-verbs

	あるく	歩く	to walk		L20から移動	L12-32
	かぜをひく	風邪をひく	to catch a cold			L12-4
	きょうみがある	興味がある	to be interested (in . . .) (<i>topic</i> に)			L12-33
	なくす		to lose (～を)		英訳修正	L12-34
*	ねつがある	熱がある	to have a fever			L12-35
	のどがかわく	のどが渴く	to become thirsty			L12-36

Ru-verbs

	せきがでる	せきが出る	to cough			L12-11
	わかれる	別れる	to break up; to separate (<i>person</i> と)			L12-37

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

	きんちょうする	緊張する	to get nervous			L12-38
*	しんばいする	心配する	to worry			L12-39

Adverbs and Other Expressions

				いつも	L8へ移動	
*	おだいじに	お大事に	Get well soon.			L12-40
*	げんきがない	元気がない	don't look well			L12-41
*	たぶん	多分	probably; maybe			
	できるだけ		as much as possible			
*	~でしょう		probably; . . . , right?			
	~度	~度	. . . degrees (temperature)			
*	にさんにち	二三日	for two to three days			
*	~ので		because . . .			
	はじめて	初めて	for the first time			
*	もうすぐ		very soon; in a few moments/days			

第2版

初版

修正内容

絵カード

第13課 アルバイト探し

Nouns

* ウエーター		waiter			L13-1
			おじいさん	L7へ移動	
おたく	お宅	(someone's) house/home			L13-2
おとな	大人	adult			L13-3
がいこくご	外国語	foreign language			L13-4
がっき	楽器	musical instrument			L13-5
からて	空手	karate			L13-6
* カレー		curry			L13-7
きもの	着物	kimono; Japanese traditional dress			L13-8
			ケーキ	L10へ移動	
* こうこく	広告	advertisement			L13-9
こうちゃ	紅茶	tea (black tea)			L13-10
ことば	言葉	language			L13-4
ゴルフ		golf			L13-11
セーター		sweater			L13-12
ぞう	象	elephant			L13-13
バイオリン		violin			L13-14
バイク		motorcycle		英訳修正	L13-15
ぶっか	物価	(consumer) prices			
ぶんぼう	文法	grammar			
べんごし	弁護士	lawyer			L13-16
* ぼしゅう	募集	recruitment			
* みせ	店	shop; store			L13-17
やくざ		yakuza; gangster			L13-18
やくそく	約束	promise; appointment			L13-19
レポート		(term) paper			L13-20
* わたくし	私	I (formal)			

い-adjectives

うれしい		glad			L13-21 (L13-22)
かなしい	悲しい	sad			L13-23 (L13-22)
からい	辛い	hot and spicy; salty			L13-24
きびしい	厳しい	strict			L13-25
すごい		incredible; awesome		追加	L13-26
ちかい	近い	close; near			L13-27 (L13-28)

な-adjectives

* いろいろ(な)		various; different kinds of			L13-29
しあわせ(な)	幸せ	happy (lasting happiness)			L13-30
* だめ(な)		no good			L13-31

U-verbs

あむ	編む	to knit (～を)		英訳修正	L13-32
かす	貸す	to lend; to rent (person に thing を)		英訳修正	L13-33
* がんばる	頑張る	to do one's best; to try hard			L13-34
なく	泣く	to cry			L13-35
みがく	磨く	to brush (teeth); to polish (～を)		英訳修正	L13-36
やくそくをまもる	約束を守る	to keep a promise			L13-37

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verb

かんだうする	感動する	to be moved/touched (by . . .) (～に)			L13-38
--------	------	--------------------------------------	--	--	--------

Adverbs and Other Expressions

いらっしゃいます		(someone honorable) is present/home			L13-39
～かい	～回	. . . times			L13-40
～キロ		. . . kilometers; . . . kilograms			L13-41
じつは	実は	as a matter of fact, . . .			
ぜんぶ	全部	all			
* ～ともうします	～と申します	my name is . . .			L13-42
			よろしくお願いします	「あいさつ」へ移動	

Numbers (used to count days)

いちにち	一日	one day			L13-43
ふつか	二日	two days			
* みっか	三日	three days			
よっか	四日	four days			
いつか	五日	five days			
むいか	六日	six days			
なのか	七日	seven days			
ようか	八日	eight days			
ここのか	九日	nine days			
とおか	十日	ten days			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第14課 バレンタインデー

Nouns

	あに	兄	(my) elder brother			L14-1
*	おおやさん	大家さん	landlord; landlady		英訳追加	L14-2
*	おかえし	お返し	return (as a token of gratitude)			L14-3
	おくさん	奥さん	(your/his) wife			L14-4
	おじさん		uncle; middle-aged man			L14-5
	おばさん		aunt; middle-aged woman			L14-5
	グラス		tumbler; glass		追加	L14-6
				クラブ	L15へ移動	
	クリスマス		Christmas			L14-7
	ごしゅじん	ご主人	(your/her) husband			L14-4
				コップ	削除	
	さら	皿	plate; dish			L14-8
	じかん	時間	time			
	チケット		ticket		追加	L14-9
*	チョコレート		chocolate			L14-10
				電子メール	削除	
	トレーナー		sweat shirt		L2から移動	L14-11
	ぬいぐるみ		stuffed animal (e.g., teddy bear)			L14-12
	ネクタイ		necktie			L14-13
				母	L7へ移動	
*	バレンタインデー		St. Valentine's Day			L14-14
	ビデオカメラ		camcorder			L14-15
	ふうふ	夫婦	married couple; husband and wife			L14-4
*	ホワイトデー		“White Day” (yet another gift-giving day)			L14-16
	マフラー		winter scarf			L14-17
	まんが	漫画	comic book			L14-18
	マンション		multistory apartment; condominium			L14-19
	みかん		mandarin orange		英訳修正	L14-20
	みなさん	皆さん	everyone; all of you		追加	
	ゆびわ	指輪	ring			L14-21
	ラジオ		radio			L14-22
	りょうしん	両親	parents			L14-23
	りれきしょ	履歴書	résumé			L14-24

い-adjective

*	ほしい		to want (<i>thing</i> が)			L14-25
---	-----	--	---------------------------	--	--	--------

な-adjective

	けちな		stingy; cheap			L14-26
--	-----	--	---------------	--	--	--------

U-verbs

	おくる	送る	to send (<i>person</i> に <i>thing</i> を)		英訳修正	L14-27
*	にあう	似合う	to look good (on somebody) (<i>thing</i> が)		英訳修正	L14-28

Ru-verbs

	あきらめる		to give up (<i>~</i> を)		英訳修正	L14-29
*	あげる		to give (to others) (<i>person</i> に <i>thing</i> を)		英訳修正	L14-30
*	くれる		to give (me) (<i>person</i> に <i>thing</i> を)		英訳修正	L14-31
	できる		to come into existence; to be made (<i>~</i> が)			L14-32

Irregular Verbs

	そうだんする	相談する	to consult (<i>person</i> に)			L14-33
	プロポーズする		to propose marriage (<i>person</i> に)			L14-34

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Adverbs and Other Expressions

* おなじ	同じ	same			L14-35
			去年	L9へ移動	
* ~くん	~君	Mr./Ms. . . . (casual)			
* こんな~		. . . like this; this kind of . . .			
~たち		[makes a noun plural]			
わたしたち	私たち	we			
* ちょうど		exactly			
どうしたらいい		what should one do		追加	L14-36
よく		well			

Counters

* ~こ	~個	[generic counter for smaller items]			L14-37
~きつ	~冊	[counter for bound volumes]			L14-38
~だい	~台	[counter for equipment]			L14-39
~ひき	~匹	[counter for smaller animals]			L14-40
~ほん	~本	[counter for long objects]			L14-41

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第15課 長野旅行

Nouns

	インターネット		Internet		追加	
*	え	絵	painting; picture; drawing			L15-1
	えいがかん	映画館	movie theater			L15-2
	がいこくじん	外国人	foreigner			L15-3
	かぐ	家具	furniture			L15-4
	クラブ		night club		追加	L15-5
	けいけん	経験	experience		追加	
				観光	「観光する」に変更	
	けっこんしき	結婚式	wedding			L15-6
	じしん	地震	earthquake			L15-7
	しめきり	締め切り	deadline			L15-8
	ジャケット		jacket			L15-9
	しゅうかん	習慣	custom			L15-10
	ぜいきん	税金	tax			L15-11
	そつぎょうしき	卒業式	graduation ceremony			L15-12
*	そば		soba; Japanese buckwheat noodle			L15-13
*	ちず	地図	map			L15-14
	でんち	電池	battery			L15-15
	にわ	庭	garden			L15-16
	はっぴょう	発表	presentation			L15-17
	ばんぐみ	番組	broadcast program			L15-18
	プール		swimming pool			L15-19
	ペット		pet			L15-20
	ほけん	保険	insurance		追加	L15-21
*	よてい	予定	schedule; plan		英訳追加	L15-22
	りょかん	旅館	inn			L15-23
*	わりびきけん	割引券	discount coupon			L15-24

い-adjective

	ひろい	広い	spacious; wide			L15-25 (L15-26)
--	-----	----	----------------	--	--	--------------------

U-verbs

	うる	売る	to sell (～を)		英訳修正	L15-27
	おろす	下ろす	to withdraw (money) (～を)		英訳修正	L15-28
	かく	描く	to draw; to paint (～を)		漢字表記追加 英訳修正	L15-29
	さがす	探す	to look for (～を)		英訳修正	L15-30
*	さそう	誘う	to invite (～を)		英訳修正	L15-31
	しゃべる		to chat		追加	L15-32
	つきあう	付き合う	(1) to date (someone) (person と) (2) to keep company (purpose に)			L15-33
*	つく	着く	to arrive (place に)			L15-34
	ほけんにはいる	保険に入る	to buy insurance			L15-21

Ru-verbs

*	きをつける	気をつける	to be cautious/careful (～に)			L15-35
*	しらべる	調べる	to look into (a matter) (matter を)			L15-36
				捨てる	L8へ移動	
	みえる	見える	to be visible (～が)		英訳修正	L15-37

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

* かんこうする	観光する	to do sightseeing	観光	品詞変更	L15-38
* する		to decide on (an item) (<i>thing</i> に)			L15-39
そつぎょうする	卒業する	to graduate (from . . .) (<i>school</i> を)			L15-40
よやくする	予約する	to reserve (～を)		英訳修正	L15-41

Adverbs and Other Expressions

	いちにちじゅう	一日中	all day long			L15-42
*	～けど		. . . , but; . . . , so			
	さいきん	最近	recently			
				～について	L8へ移動	
*	～ばん	～番	number . . .			
	～め	～目	-th			
	もういちど	もう一度	one more time			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第16課 忘れ物

Nouns

* えきいん(さん)	駅員	station attendant			L16-1
* おおきさ	大きさ	size		追加	L16-2
おや	親	parent			L16-3
きまつしけん	期末試験	final examination		L22から移動	L16-4
けんきゅう	研究	research		追加	L16-5
ごみ		garbage			L16-6
さとう	砂糖	sugar			L16-7
しょうがくきん	奨学金	scholarship			
しんせき	親せき	relatives			L16-8
すいせんじょう	推薦状	letter of recommendation			
だいがくいん	大学院	graduate school			L16-9
たいふう	台風	typhoon			L16-10
ひ	日	day			
* ファイル		file; portfolio			L16-11
みち	道	way; road; directions			L16-12
* めざましどけい	目覚まし時計	alarm clock			L16-13

い-adjective

きたない	汚い	dirty			L16-14 (L16-15)
------	----	-------	--	--	--------------------

U-verbs

おこす	起こす	to wake (someone) up (～を)		英訳修正	L16-16
おごる		to treat (someone) to a meal (person に meal を)			L16-17
おちこむ	落ち込む	to get depressed			L16-18
* こまる	困る	to have difficulty			L16-19
だす	出す	to take (something) out; to hand in (something) (～を)		英訳修正	L16-20
つれていく	連れていく	to take (someone) to (a place) (person を place に)			L16-21
なおす	直す	to correct; to fix (～を)		英訳修正	L16-22
みちにまよう	道に迷う	to become lost; to lose one's way			L16-23
* みつかる	見つかる	to be found (～が)		追加	L16-24
むかえにいく	迎えに行く	to go to pick up (place まで/に person を)		L22から移動	L16-25
やくす	訳す	to translate (source を target に)			L16-26
わらう	笑う	to laugh			L16-27

Ru-verbs

アイロンをかける		to iron (clothes) (～に)		英訳修正	L16-28
あつめる	集める	to collect (～を)		英訳修正	L16-29
* 入れる	入れる	to put (something) in (thing を place に)			L16-30
* のりおくれる	乗り遅れる	to miss (a train, bus, etc.) (～に)			L16-31
みせる	見せる	to show (～を)		英訳修正	L16-32

Irregular Verbs

* あさねぼうする	朝寝坊する	to oversleep			L16-33
あんないする	案内する	to show (someone) around (place を)		英訳修正	L16-34
せつめいする	説明する	to explain			L16-35
むかえにくる	迎えに来る	to come to pick up (place まで/に person を)		英訳修正	L16-36

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Adverbs and Other Expressions

*	ええと		well . . . ; let me see . . .			
	きょうじゅうに	今日中に	by the end of today			
	このあいだ	この間	the other day			
*	このぐらい		about this much (=これぐらいこの くらいこれくらい)			
	ごめん		I'm sorry. (casual)			L16-37
	これから		from now on		追加	
*	しつれいします	失礼します	Excuse me.; Sorry to interrupt you.			L16-38
	じぶんで	自分で	(do something) oneself			L16-39
	じゅぎょうちゅうに	授業中に	in class; during the class			L16-40
	ほかの		other			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第17課 ぐちとうわさ話

Nouns

	おきゃくさん	お客さん	guest; visitor; client; customer			L17-1
	おとこ	男	man			L17-2
	おゆ	お湯	hot water			L17-3
	おんな	女	woman			L17-4
	かぎ		lock; key			L17-5
	かじ	火事	fire		追加	L17-6
	かみ	紙	paper			L17-7
*	きゅうりょう	給料	salary			L17-8
	コンタクト		contact lenses			L17-9
*	さいてい	最低	the lowest; the worst			
*	サラリーマン		salaryman; company employee			L17-10
*	ざんぎょう	残業	overtime work			L17-11
	しゅしょう	首相	prime minister		追加	L17-12
	ショッピングモール		shopping mall		追加	L17-13
				ストーブ	削除(「ヒーター」に変更)	
	スプーン		spoon		追加	L17-14
	たからくじ	宝くじ	lottery			L17-15
	ちがい	違い	difference			
	どうぶつえん	動物園	zoo		追加	L17-16
	ニュース		news			L17-17
	パンダ		panda		追加	L17-18
	ヒーター		heater		「ストーブ」を変更	L17-19
	ひげ		beard			L17-20
	ひみつ	秘密	secret			
	ブーツ		boots		追加	L17-21
	りょう	寮	dormitory			L17-22
*	りょこうがいしゃ	旅行会社	travel agency			L17-23

い-adjectives

	あぶない	危ない	dangerous		追加	L17-24
*	うらやましい		envious			L17-25
*	すくない	少ない	a little; a few			L17-26 (L17-27)
	つよい	強い	strong			L17-28 (L17-29)

U-verbs

*	えらぶ	選ぶ	to choose; to select (～を)		英訳修正	L17-30
	おゆをわかす	お湯を沸かす	to boil water			L17-3
	かみをとがす	髪をとがす	to comb one's hair			L17-31
	こむ	込む	to get crowded (～が)		英訳修正	L17-32
	たからくじにあたる	宝くじに当たる	to win a lottery			L17-15
	ぬぐ	脱ぐ	to take off (clothes) (～を)		英訳修正	L17-33
	ひげをそる		to shave one's beard			L17-34

Ru-verbs

	いれる		to make tea, coffee, etc. (～を)		英訳修正	L17-35
	うまれる	生まれる	to be born (～が)		追加	L17-36
	かぎをかける		to lock (～に)			L17-37
	たりる	足りる	to be sufficient; to be enough (～が)		英訳修正	L17-38
*	なれる	慣れる	to get used to ... (～に)			L17-39

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

	おいのりする	お祈りする	to pray (～に)		追加	L17-40
	けしょうする	化粧する	to put makeup on			L17-41
*	しゅうしょくする	就職する	to get a full-time job (at . . .) (<i>company</i> に)			L17-42
	する		to wear small items (necktie, watch, etc.) (～を)		英訳修正	L17-43
	りこんする	離婚する	to get a divorce			L17-44

Adverbs and Other Expressions

*	おめでとうございます		Congratulations!			L17-45
*	～かな(あ)		I wonder . . . (casual)			
*	じぶん	自分	oneself			
*	ずいぶん		very			
*	そうか		I see. (casual)			
*	それに		moreover, . . .			
	たとえば	例えば	for example			
*	～にくらべて	～に比べて	compared with . . .			
	～によると		according to . . .			
*	まえ	前	before . . .			
*	やっぱり		after all			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第18課 ジョンさんのアルバイト

Nouns

* あと	後	the rest			
エアコン		air conditioner			L18-1
カーテン		curtain			L18-2
クッション		cushion		追加	L18-3
			牛乳	L10へ移動	
シャンプー		shampoo			L18-4
* しょうゆ	しょう油	soy sauce			L18-5
* スイッチ		switch			L18-6
スープ		soup		追加	L18-7
* スカート		skirt			L18-8
* そと	外	outside			L18-9
ソファ		sofa		追加	L18-10
* タオル		towel			L18-11
にっき	日記	diary			L18-12
バナナ		banana		追加	L18-13
ポップコーン		popcorn			L18-14
むし	虫	insect		追加	L18-15
やちん	家賃	rent			L18-16
* ゆうがた	夕方	evening			L18-17
			ラジカセ	削除	
るすばんでんわ	留守番電話	answering machine			L18-18
* れいぞうこ	冷蔵庫	refrigerator			L18-19
ろうそく		candle			L18-20

I-adjectives

あかるい	明るい	bright			L18-21 (L18-22)
きぶんがわるい	気分が悪い	to feel sick			L18-23
くらい	暗い	dark		追加	L18-24 (L18-22)
はずかしい	恥ずかしい	embarrassing; to feel embarrassed			L18-25

U-verbs

あく	開く	(something) opens (～が)			L18-26
あやまる	謝る	to apologize (person に)		英訳修正	L18-27
* おす	押す	to press; to push (～を)		英訳修正	L18-28
* おとす	落とす	to drop (something) (～を)			L18-29
おゆがわく	お湯が沸く	water boils			L18-30
ころぶ	転ぶ	to fall down			L18-31
こわす	壊す	to break (something) (～を)			L18-32
さく	咲く	to bloom (～が)		英訳修正	L18-33
しまる	閉まる	(something) closes (～が)			L18-34
* たすかる	助かる	to be saved; to be helped			L18-35
* たのむ	頼む	to ask (a favor) (person に～を)		英訳修正	L18-36
* つく		(something) turns on (～が)			L18-37
よごす	汚す	to make dirty (～を)			L18-38

Ru-verbs

おちる	落ちる	(something) drops (～が)			L18-39
* かたづける	片付ける	to tidy up (～を)		追加	L18-40
かんがえる	考える	to think (about); to consider			L18-41
きえる	消える	(something) goes off (～が)		英訳修正	L18-42

第2版			初版	修正内容	絵カード
-----	--	--	----	------	------

	こわれる	壊れる	(something) breaks (～が)			L18-43
*	よごれる	汚れる	to become dirty (～が)			L18-44

Irregular-verb

	ちゅうもんする	注文する	to place an order (～を)		英訳修正	L18-45
--	---------	------	------------------------	--	------	--------

Adverbs and Other Expressions

*	いますぐ	今すぐ	right away			
*	おかげで		thanks to... (～の)			L18-46
*	おさきにしつれいします	お先に失礼します	See you. (lit., I'm leaving ahead of you.)			L18-47
*	おつかれさま(でした)	お疲れ様(でした)	You must be tired after working so hard. (ritualistic expression)			L18-47
*	～(ん)だろう		short form of ～(ん)でしょう			
*	どうしよう		What should I/we do?			L18-48
*	ほんとうに	本当に	really			
*	まず		first of all			
	～までに		by (time/date)			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第19課 出迎え

Nouns

* おくさま	奥様	(your/his) wife (polite)		L19-1
おこさん	お子さん	(your/their) child (polite)		L19-2
おれい	お礼	expression of gratitude		L19-3
けいご	敬語	honorific language		L19-4
* こちら		this way (polite)		L19-5
* しゅっちょう	出張	business trip		L19-6
しゅるい	種類	a kind; a sort		L19-7
せいかく	性格	personality		L19-8
ちゅうがくせい	中学生	junior high school student		L19-9
どちら		where (polite)		
なまけもの	怠け者	lazy person		L19-10
なやみ	悩み	worry		L19-11
はずかしがりや	恥ずかしがり屋	shy person		L19-12
* はなし	話	chat; talk		L19-13
* ぶちょう	部長	department manager		L19-14
ぶんか	文化	culture		L19-15
まちがい	間違い	mistake		L19-16

い-adjective

なかがいい	仲がいい	be on good/close terms; to get along well		L19-17
-------	------	---	--	--------

な-adjective

まじめ(な)		serious; sober; diligent		L19-18
--------	--	--------------------------	--	--------

U-verbs

	いらっしゃる		honorific expression for いく, くる, and いる		L19-19 L19-20
* おくる	送る		to walk/drive (someone) (<i>person</i> を <i>place</i> まで)		L19-21
おこる	怒る		to get angry		L19-22
おっしゃる			honorific expression for いう		L19-23
* おやすみになる	お休みになる		honorific expression for ねる		L19-24
* きまる	決まる		to be decided (~が)		L19-25
くださる	下さる		honorific expression for くれる		L19-26
ごらんになる	ご覧になる		honorific expression for みる		L19-27
しりあう	知り合う		to get acquainted with (~と)		L19-28
~ていらっしゃる			honorific expression for ~ている		L19-29
なさる			honorific expression for する		L19-30
ひっこす	引っ越す		to move (to another place) (~に)		L19-31
* めしあがる	召し上がる		honorific expression for たべる and のむ		L19-32
* よぶ	呼ぶ		to call (one's name) (~を); to invite (<i>person</i> を <i>event</i> に)	英訳修正	L19-33
* よる	寄る		to stop by (~に)	英訳修正	L19-34

Ru-verbs

* おくれる	遅れる		to become late (~に)	英訳修正	L19-35
かける			to sit down (<i>seat</i> に)	英訳修正	L19-36
はれる	晴れる		to become sunny		L19-37
もてる			to be popular (in terms of romantic interest) (<i>people</i> に)		L19-38

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

* えんりよする	遠慮する	to hold back for the time being; to refrain from			L19-39
* ごちそうする		to treat/invite (someone) to a meal (<i>person</i> に <i>meal</i> を)			L19-40
しょうたいする	招待する	to invite someone (to an event/a place) (<i>person</i> を <i>event/place</i> に)			L19-41
ちゅういする	注意する	to watch out; to give warning			L19-42
* はなしをする	話をする	to have a talk			L19-13

Adverbs and Other Expressions

おととい		the day before yesterday			
それで		then; therefore		追加	
なぜ		why (=どうして)			
* ほんとうは	本当は	in fact; originally			
まいあさ	毎朝	every morning			
* まだ		still			
* ~めいさま	~名様	party of . . . people			
ようこそ		Welcome.			
* よろしくおたえください	よろしくお伝えください	Please give my best regards (to . . .). (~に)			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第20課 メアリーさんの買い物

Nouns

	あちら		that way (polite)			L20-1
	アニメ		animation		追加	L20-2
	うちゅうじん	宇宙人	space alien			L20-3
*	おと	音	sound			L20-4
	おにぎり		rice ball		追加	L20-5
*	かかりのもの	係の者	our person in charge			
*	かど	角	corner			L20-6
				神様	L22に移動	
	くうこう	空港	airport			L20-7
	じ	字	letter; character			L20-8
	してん	支店	branch office			L20-9
	しゅみ	趣味	hobby; pastime			L20-10
	しょうせつ	小説	novel			L20-11
	しんごう	信号	traffic light			L20-12
	スニーカー		sneakers			L20-13
*	せんす	扇子	fan			L20-14
	つき	月	moon			L20-15
*	でんしじしょ	電子辞書	electronic dictionary		追加	L20-16
	ドイツ		Germany		追加	L20-17
	ハイヒール		high heels			L20-18
*	～や	～屋	... shop			L20-19
				ゆうべ	削除	

い-adjectives

*	おもい	重い	heavy; serious (illness)			L20-20 (L20-21)
	かるい	軽い	light		追加	L20-22 (L22-21)

U-verbs

				歩く	L12へ移動	
*	いたす	致す	extra-modest expression for する			L20-23
	いただく	頂く	extra-modest expression for 食べる and のむ			L20-24
*	いただく	頂く	humble expression for もらう			L20-25
	うかがう	伺う	to humbly visit; to humbly ask			L20-26
	おる		extra-modest expression for いる			L20-27
*	ござる		extra-modest expression for ある			L20-28
	～ておる		extra-modest expression for ～ている			
	～でござる		extra-modest expression for です			
*	まいる	参る	extra-modest expression for いく and くる			L20-29
*	まがる	曲がる	to turn (right/left) (corner を direction に)			L20-6
*	もうす	申す	extra-modest expression for いう			L20-30
	もどる	戻る	to return; to come back (～に)		英訳修正	L20-31

Ru-verbs

*	きこえる	聞こえる	to be audible (～が)			L20-32
	さしあげる	差し上げる	humble expression for あげる			L20-33
	つたえる	伝える	to convey (message)			L20-34
*	またせる	待たせる	to keep (someone) waiting (～を)		英訳修正	L20-35

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

* こうかんする	交換する	to exchange (XとYを)		英訳修正	L20-36
せいかつする	生活する	to lead a life			L20-37
* へんぴんする	返品する	to return (merchandise) (~を)		英訳修正	L20-38

Adverbs and Other Expressions

* おや?		Oh!			
~かい	~階	... th floor			L20-39
* かしこまりました		Certainly.			L20-40
さあ		I am not sure, ...			
* しつれいしました	失礼しました	I am very sorry.			L20-41
* しょうしょう	少々	a few seconds			
それでは		if that is the case, ...			
* できれば		if possible			
* まことに	誠に	really (very polite)			
また		again			
~みたいなX		X such as ...			
* もうしわけありません	申し訳ありません	You have my apologies.			L20-42
* よろしかったら		if it is okay (polite)			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第21課 どろぼう

Nouns

	あかちゃん	赤ちゃん	baby			L21-1
	か	蚊	mosquito			L21-2
	かいぎ	会議	business meeting; conference			L21-3
	ガソリン		gasoline			L21-4
	かんきょう	環境	environment			
*	けいさつ	警察	police; police station			L21-5
	こうじょう	工場	factory			L21-6
*	こと	事	things; matters			
*	しゅうでん	終電	last train			
	じゅんび	準備	preparation	準備する	品詞変更	L21-7
	スピーチ		speech			L21-8
	せいふ	政府	government			L21-9
	ちかん		sexual offender; pervert		英訳修正	L21-10
	どうりょう	同僚	colleague			L21-11
*	どろぼう	泥棒	thief; burglar			L21-12
*	バイト		abbreviation of アルバイト			L21-13
*	はんにん	犯人	criminal			L21-14
	ポスター		poster			L21-15
	むかし	昔	old days; past			L21-16
	もんく	文句	complaint			L21-17
				文句を言う	U-verbへ移動	
*	るす	留守	absence; not at home			

い-adjectives

	とおい	遠い	far (away)			L21-18 (L21-19)
	ひどい		awful			L21-20

な-adjectives

	あんぜん(な)	安全	safe			L21-21
	たいせつ(な)	大切	precious; valuable			L21-22
*	めちゃくちゃ(な)		messy; disorganized			L21-23

U-verbs

	おく	置く	to put; to lay; to place (<i>place</i> に <i>object</i> を)		英訳修正	L21-24
*	きがつく	気がつく	to notice (～に)		英訳修正	L21-25
	ける		to kick (～を)		英訳修正	L21-26
	さす	刺す	(bugs) bites (～を)		英訳修正	L21-2
	さわる	触る	to touch (～に/を)		英訳修正	L21-27
*	つかまる	捕まる	to be arrested; to be caught (～が)		英訳修正	L21-14
	つつむ	包む	to wrap; to cover (～を)		英訳修正	L21-28
	なぐる	殴る	to strike; to hit; to punch (～を)		英訳修正	L21-29
	ぬすむ	盗む	to steal; to rob (～を)		英訳修正	L21-12
	はる	貼る	to post; to stick (<i>place</i> に <i>object</i> を)		英訳修正	L21-30
	ふむ	踏む	to step on (～を)			L21-31
	ふる		to turn down (somebody); to reject; to jilt (～を)		英訳修正	L21-32
	もんくをいう	文句を言う	to complaint		Nounから移動	L21-17
	やく	焼く	to bake; to burn; to grill (～を)		英訳修正	L21-33
	やる		to give (to pets, plants, younger siblings, etc.) (～を)		英訳修正	L21-34

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Ru-verbs

	いじめる		to bully (～を)		英訳修正	L21-35
	きがえる	着替える	to change clothes			L21-36
*	ためる		to save money (～を)		英訳修正	L21-37
	つづける	続ける	to continue (～を)		英訳修正	L21-38
	ほめる		to praise; to say nice things (～を)		英訳修正	L21-39
	まちがえる	間違える	to make a mistake (～を)		英訳修正	L21-40
	みつける	見つける	to find (～を)		英訳修正	L21-41

Irregular Verbs

				準備する	「準備」に変更	
	ばかにする		to insult; to make a fool of ... (～を)			L21-42
*	びっくりする		to be surprised (～に)		英訳修正	L21-43
	ひるねをする	昼寝をする	to take a nap			L21-44
*	れんらくする	連絡する	to contact (～に)			L21-45

Adverbs and Other Expressions

*	～あいだに	～間に	while ...			
*	ころ		time of ... ; when ...			
	すこし	少し	a little			L21-46
*	とにかく		anyhow; anyway			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第22課 日本の教育

Nouns

	あいて	相手	partner			L22-1
	うけつけ	受付	reception desk			L22-2
*	えいかいわ	英会話	English conversation			L22-3
	おじょうさん	お嬢さん	(someone's) daughter (polite)			L22-4
	かじ	家事	household matters			L22-5
	かぜ	風	wind			L22-6
	かみさま	神様	God		L20から移動	L22-7
	き	木	tree			L22-8
				期末試験	L16へ移動	
	こうはい	後輩	junior member of a group		英訳修正	L22-9
	さる	猿	monkey			L22-10
*	じゆう	自由	freedom			
*	じゆく	塾	cram school			L22-11
	しよるい	書類	document			L22-12
	せんばい	先輩	senior member of a group		英訳修正	L22-9
	ひとりぐらし	一人暮らし	living alone			L22-13
	ぶか	部下	subordinate			L22-14
	ふくしゅう	復習	review of a lesson		英訳修正	L22-15
	プロジェクト		project			
	ボール		ball			L22-16
	むだづかい	無駄遣い	waste (money)			L22-17
	めんきょ	免許	license			L22-18
	ヨーロッパ		Europe		追加	L22-19
	よしゅう	予習	preparation of lessons			L22-15

い-adjective

*	うるさい		noisy; annoying			L22-20
---	------	--	-----------------	--	--	--------

な-adjectives

*	しんばい(な)	心配	worried about (～が)			L22-21
*	びんぼう(な)	貧乏	poor			L22-22 (L22-23)
	べらべら(な)		fluent (language が)			L22-24
*	へん(な)	変	strange; unusual			L22-25
*	らく(な)	楽	easy; comfortable			L22-26

U-verbs

	かぜがふく	風が吹く	the wind blows		追加	L22-6
	かつ	勝つ	to win (～に)			L22-27
	コピーをとる	コピーを取る	to make a photocopy			L22-28
	はこぶ	運ぶ	to carry (～を)		英訳修正	L22-29
	はしる	走る	to run			L22-30
	ひろう	拾う	to pick up (something) (～を)		英訳修正	L22-31
*	ほ(う)っておく	放っておく	to leave (someone/something) alone; to neglect (～を)		英訳修正	L22-32
	まにあう	間に合う	to be in time (～に)			L22-33
				迎えに行く	L16へ移動	

Ru-verbs

	けいかくをたてる	計画を立てる	to make a plan			L22-34
*	そだてる	育てる	to raise; to bring up (～を)		英訳修正	L22-35
	たすける	助ける	to help; to rescue (～を)		英訳修正	L22-36
	まける	負ける	to lose (a match) (～に)			L22-27

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Irregular Verbs

おねがいます	願います	to pray for help (<i>person に～を</i>)		英訳修正	L22-37
さんせいます	賛成する	to agree (～に)			L22-38
しばいます	失敗する	to fail; to be unsuccessful			L22-39
てつやする	徹夜する	to stay up all night			L22-40
はんたいする	反対する	to oppose; to object to (～に)			L22-38
ほんやくする	翻訳する	to translate (<i>～を</i>)		英訳修正	L22-41

Adverbs and Other Expressions

* こんなふう		in this way			
* <i>じゆうに</i>	<i>自由に</i>	<i>freely</i>		追加	
* ずっと		for a long time; all the time			
ぜったいに	絶対に	definitely			
* そんなこと(は)ない		I don't think so.			
～とか		... for example			
* なんども	何度も	many times			
			<i>のんびり</i>	削除	
* もうすこし	もう少し	a little more			

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

第23課 別れ

Nouns

* おもいで	思い出	memory			L23-1
かいがいりょこう	海外旅行	trip to a foreign country			L23-2
からだ	体	body			L23-3
くつした	靴下	socks			L23-4
こくさいでんわ	国際電話	international call			L23-5
しゃかい	社会	society		追加	
じゅぎょうりょう	授業料	tuition			L23-6
しょうがっこう	小学校	elementary school			L23-7
せんきょ	選挙	election			L23-8
ソフト		software		追加	
タイヤ		tire			L23-9
ただ		free of charge			L23-10
* ばしょ	場所	place			L23-11
べっそう	別荘	villa; vacation home			L23-12
ボーナス		bonus			L23-13
* ぼんおどり	盆踊り	Bon dance (Japanese traditional dance)			L23-14
めんせつ	面接	interview			L23-15
ゆうしょく	夕食	dinner			L23-16
りそう	理想	ideal			L23-17
るすばん	留守番	looking after a house during one's absence			L23-18

い-adjective

まずい		(food is) terrible			L23-19 (L23-20)
-----	--	--------------------	--	--	--------------------

U-verbs

あめがやむ	雨がやむ	the rain stops			L23-21
* いなくなる		(someone) is gone; to disappear (～が)		英訳修正	L23-22
* お世話になる	お世話になる	to be in someone's care (～に)			L23-23
* おなかをこわす		to have a stomachache			L23-24
きにいる	気に入る	to find something agreeable (～が/を)		追加	L23-25
* ちがう	違う	to be different; wrong (～と)		英訳修正	L23-26
なくなる		to be lost; to disappear (～が)		英訳修正	L23-27
わるぐちをいう	悪口を言う	to talk behind someone's back			L23-28

Ru-verbs

うける	受ける	to take (an examination, interview, etc.) (～を)		英訳修正	L23-29
かえる	換える	to change (～を)		英訳修正	L23-30
こたえる	答える	to answer (～に)		追加	L23-31
はなれる	離れる	(something/someone) separates; parts from (～と)		英訳修正	L23-32

Irregular Verbs

* ～かおをする	～顔をする	to look ... (facial expression)			L23-33
がっかりする		to be disappointed (～に)		英訳修正	L23-34
がまんする	我慢する	to be tolerant/patient (～を)		英訳修正	L23-35
せわをする	世話をする	to take care of ... (～の)			L23-36
どうじょうする	同情する	to sympathize (～に)			L23-37
パンクする		(tire) goes flat (～が)		英訳修正	L23-38
* もどってくる	戻ってくる	(something/someone) comes back			L23-39
ゆうしょうする	優勝する	to win a championship			L23-40

第2版	初版	修正内容	絵カード
-----	----	------	------

Adverbs and Other Expressions

* いや		no		
* げんきでね	元気でね	Take care of yourself.		
	さいごに	最後に	finally	追加
* そうそう		You are right.		
* そろそろ		it is about time to . . .		
* そんな～		such . . . ; that kind of . . .		
* ものすごく		extremely		